

\_\_\_\_\_ Yliopisto  
Kardiologian koulutusohjelma

KARDIOLOGIKSI KOULUTETTAVAN  
**LOKIKIRJA**

University of \_\_\_\_\_  
Training Programme in Cardiology  
**LOGBOOK FOR TRAINING IN CARDIOLOGY**

# KOULUTUSOHJELMAN KUVAUS

*TRAINING GUIDELINES - ASSESSMENT*



## ◆ YLEISET NÄKÖKOHDAT KARDIOLOGIKOULUTUKSESSA GENERAL ASPECTS OF TRAINING IN CARDIOLOGY

1. Koulutettavan tulee olla laillistettu lääkäri Suomessa.  
*The candidate for training in cardiology should be licensed as a physician in Finland.*
2. Koulutuksen lyhin hyväksyttävä kesto on kuusi vuotta.  
*The minimum duration of training is 6 years.*
3. Koulutuksen sisältöä seuraavat Suomessa kardiologian alan kouluttajat.  
*The content of the training programme in Finland is supervised by the heads of the training programmes in cardiology.*
4. Koulutuskeskuksessa vastaava kouluttaja arvioi vuosittain koulutettavan edistymisen.  
*The head of the training programme will make an annual assessment of the trainee's progress and of the training provided.*
5. Koulutettavien lukumäärää ratkaistaessa otetaan huomioon European Board for the Speciality Cardiology'n (EBSC) antamat suositukset, joissa laitoksen koulutusmahdollisuudet otetaan huomioon sekä henkilökunnan että välineistön suhteen.  
*The recommendations given by the European Board for the Speciality Cardiology (EBSC) for an adequate number of trainees in a programme in relation to the facilities available in a given training programme (in terms of staff and equipment) will be taken into consideration.*
6. On suositeltavaa, että koulutukseen sisältyy jaksoja muissa hyväksytyissä kotimaisissa tai ulkomaisissa keskuksissa varsinaisen koulutuskeskuksen lisäksi.  
*It is recommended that the training programme in cardiology should also consist periods of training in other approved national or foreign training centres.*

## ◆ KOULUTUSOHJELMAN KUVAUS TRAINING PROGRAMME GUIDELINES

Koulutusohjelman vastuhenkilö \_\_\_\_\_ yliopistossa on \_\_\_\_\_.  
*The head of the training programme at the University of \_\_\_\_\_ is \_\_\_\_\_.*

Koulutusvaatimukset noudattavat European Heart Journalissa 1996, 17: 996-1000 julkaistuja European Board for the Speciality Cardiology'n (EBSC) suosituksia .  
*The training requirements follow the recommendations of the European Board for the Speciality Cardiology (EBSC) published in the European Heart Journal (1996) 17, 996-1000.*

## ◆ KOULUTUKSEN TAVOITTEET AIMS OF THE TRAINING

- Koulutusohjelman suoritettuaan kardiologian erikoislääkärin tulee kyetä toimimaan alansa erikoislääkärin tehtävissä siten että hän
- hallitsee oman alansa tautien ehkäisy, diagnostiikan, hoidon ja lääkinnällisen kuntoutuksen
  - tuntee edellä mainittujen tautien esiintyvyyden, patogeneesin ja syyt
  - kykenee hoitamaan alansa äkilliset sairastapaukset
  - kykenee suorittamaan alansa kuuluvat diagnostiset ja terapeuttiset toimenpiteet
  - kykenee toimimaan alansa erityiskysymysten opettajana terveydenhuollon henkilöstön koulutuksessa
  - kykenee jakamaan alansa yleistä terveystietoa
- *After graduating, the specialist in cardiology should be able to act as a cardiologist so that he/she:*
  - *has the competence/knowledge to master the prevention, diagnosis, general care and pharmacological rehabilitation aspects of cardiovascular diseases*
  - *is familiar with the occurrence, pathogenesis and reasons for these diseases*
  - *is competent to treat acute cases of cardiological diseases*
  - *is competent to carry out cardiological diagnostic and therapeutic procedures*
  - *is competent to lecture to medical health care staff on special issues in cardiology*
  - *is competent to disseminate general health information on cardiological matters*

## ◆ KOULUTUKSEN RAKENNE STRUCTURE OF THE TRAINING PROGRAMME

### ■ RUNKOKOULUTUS (3 VUOTTA) COMMON TRUNK (3 YEARS)

- Sisältää 6 kuukauden perusterveydenhuollon palvelun
- Vähintään kaksi vuotta sisätautien palvelua päätoimisessa lääkärin virassa, toimessa tai tehtävässä koulutukseen hyväksytyissä sairaaloissa
- Runkokoulutukseen voidaan hyväksyä enintään 6 kuukautta sisätauteja, yleiskardiologiaa tai kardiovaskulaarista päätoimista tutkimustyötä tai palvelua kardiologiaan läheisesti liittyvillä aloilla.
  - Includes 6 months service in basic health care
  - At least two years service in internal medicine in a full-time position at an approved hospital/institution
  - A maximum of 6 months of internal medicine, general cardiology or full-time cardiovascular research work or service in a field close to cardiology can be accepted as part of the common trunk.

### ● ERIKOISKOULUTUS (3 VUOTTA) SPECIALIST TRAINING IN CARDIOLOGY (3 YEARS)

Sisältää 12-18 kuukautta työtä konsultoivana kardiologina poliklinikalla, vuodeosastoilla, teho-osastoilla ja sydänkirurgisella osastolla.

*Training includes 12 to 18 months' work as a consulting cardiologist in a out-patient clinic, in-patient ward, intensive care unit and thoracic surgery ward.*

Koulutukseen voidaan hyväksyä korkeintaan 6 kuukautta päätoimista tutkimustyötä kardiologian alalta.  
*A maximum of 6 months of full-time research work in the field of cardiology can be accepted as part of the training programme.*

Lisäksi koulutukseen kuuluu seuraavat toimenpiteet:

*The training also includes the following experience with cardiological procedures:*

- |   |   |
|---|---|
| • EKG:n tulkintaa   | vastaten vähintään 1000 EKG-nauhaa *                          |
| • rasituskokeiden tulkintaa:  | vähintään 300 *   |
| • pitkäaikaisEKG-rekisteröintien tulkintaa:                               | vähintään 200   |
| • kaikukardiografiatutkimuksia:   | vähintään 500, joista ruokatorven kautta tehtyjä vähintään 50 |
| • pysyvien tahdistimien asennuksia:                                       | vähintään 10  |
| • tahdistimen ohjelmointia:   | vähintään 50  |
| • rytmihäiriötahdistimen ohjelmointia:                                    | vähintään 10  |
| • "uivien" katetrien asennus (CVK, S-G):                                  | vähintään 20  |
| • oikean ja vasemman puolen sydänkatetrisaatioita:                        | vähintään 25  |
| • sepelvaltimoiden varjoainekuvauksia:                                    | vähintään 300 **  |
| • pallolaajennustoimenpiteitä ja muita interventionaalisia toimenpiteitä: | vähintään 50 ***  |
| • invasiivisia elektrofysiologisia tutkimuksia:                           | vähintään 25 ***  |
| • sydänlihasbiopsiat tai väliaikaisen tahdistimen asennukset:             | vähintään 10  |
| • sydämen isotooppitutkimuksia:   | vähintään 30 ***  |
- \* = sisältää myös runkokoulutuksen aikana tehdyt toimenpiteet  
\*\* = joista 100 itsenäisenä  
\*\*\* = sisältää myös toimenpiteet, joissa mukana toimenpiteessä, hoitoratkaisujen pohdinnassa tai tulosten tulkinassa

- |  |   |
|--|---|
| • Interpreting ECG results:                        | equivalent of at least 1000 ECG-tapes*    |
| • Interpreting the results of stress tests:        | at least 300*                             |
| • Interpreting the results of 24 h ambulatory ECG: | at least 200                              |
| • Echocardiography procedures:                     | at least 500, of which at least 50 by TEE |
| • Introduction of permanent pacemakers:            | at least 10                               |
| • Pacemaker programming:                           | at least 50                               |
| • AICD programming:                                | at least 10                               |
| • Introduction of floating catheters               | at least 20                               |
| • Right and left heart catheterization:            | 25  |
| • Coronary angiography and ventriculography:       | at least 300**                            |
| • PTCA, and other interventions:                   | at least 50***                            |

- Invasive electrophysiological examinations: at least 25\*\*\*
- Heart muscle biopsies or installation of temporary pacemakers: at least 10
- Nuclear cardiology procedures: at least 30\*\*\*
  - \* = includes procedures carried out during common trunk
  - \*\* = of which 100 independently
  - \*\*\* = includes procedures in which the trainee has personally participated in the implementation, discussion, interpretations and decision-making

Edellä esitetyt toimenpiteet on rekisteröitävä lokikirjaan 12 kuukauden jaksoissa. Lokikirjaan pyydetään kouluttajan nimi. Edellä mainittu toimenpiteiden lukumäärä on minimi koko koulutusajalle.

*All the above procedures must be documented in the log book with the name of the trainer. It should be noted that the above procedures are a minimum and apply to the total training program.*

Kustakin toimenpiteestä tulee koulutettavan perehtyä niiden indikaatioihin, kontraindikaatioihin, komplikaatioihin, tulosten tulkintaan ja merkitykseen diagnostiikassa ja potilaan hoidossa.

*The trainee should gain experience and knowledge of the indications and contra-indications for each procedure, an awareness of the possible complications, and ability to interpret the results and an appreciation the significance of the results for diagnosis and care of the patient.*

## KÄYTÄNNÖN PALVELUN SUORITTAMINEN

### COMPLETION OF PRACTICAL SERVICE/HOSPITAL DUTIES

Runkokoulutukseen kuuluvat sisätautien palvelut suoritetaan koulutuspaikkasopimuksissa hyväksytyissä koulutusviroissa sekä yliopistosairaaloissa että niiden ulkopuolella. Aluesairaalakoulutusta voidaan hyväksyä runkokoulutukseen enintään 6 kuukautta. Kardiologian erikoiskoulutus tapahtuu pääsääntöisesti yliopistosairaalassa. Enintään 6 kuukautta koulutuksesta voidaan kuitenkin suorittaa keskussairaalassa yliopiston hyväksymän kardiologin ohjauksessa, jolla on vähintään viiden vuoden kokemus kardiologin työssä sekä kokemusta kardiologian alan tutkimustyön tekemisestä (dosenttuuri).

*The internal medicine duties included in the common trunk are to be completed in approved training positions at university or other hospitals. Up to 6 months of training at a regional hospital can be accepted for the common trunk.*

*Speciality training in cardiology will mainly be given at a university hospital, but up to 6 months of this training can take place at a central hospital under the supervision of a cardiologist of at least 5 years' standing who is approved by the university and has experience in research work in the field of cardiology (as a docent).*

## TOIMIPAIKKAKOULUTUS

### CLINICAL SEMINARS IN CARDIOLOGY, THEORETICAL EDUCATION

Toimipaikkakoulutuksen tavoitteena on antaa koulutettavalle riittävät perustiedot ja -taidot kardiologian eri osa-alueilta jotta hän saavuttaisi kyvyn itsenäiseen ja kriittiseen työskentelyyn kardiologina. Toimipaikka koulutusta järjestetään 37:nä viikkona vuodessa 3-5 tuntia viikossa. Koulutuksen muodot:

- Luennot, seminaarit ja vastaavat koulutustilaisuudet 1-3 tuntia viikossa

- Potilastapausseminaarit 1-2 tuntia viikossa

- Kirjallisuus ja tutkijakoulutusseminaarit ½ -1 tuntia viikossa

*The purpose of the training given at the clinic is to provide adequate basic knowledge and skills in various fields of cardiology so that the trainee will become competent to work independently and critically as a specialist in cardiology. Training at the clinic will be organized for 37 weeks per year, from 3 to 5 hours per week. The forms of the training will be:*

*- scientific lectures, seminars, and comparable meetings dealing with clinical topics, 1 to 3 hours per week.*

*- case report seminars, 1 to 2 hours per week*

*- literature and research seminars, ½ to 1 hour per week*

## TEOREETTINEN KURSSIMUOTOINEN KOULUTUS

### THEORETICAL SCIENTIFIC EDUCATION, CME CREDITS

Teoreettista kurssimuotoista koulutusta tulee suorittaa vähintään 80 tuntia, josta vähintään 60 tuntia tulee koskea kardiologian erikoisalaa. Suositellaan osallistumista valtakunnalliseen Suomen Kardiologisen Seuran sekä sen jaoksien järjestämään kurssitoimintaan sekä Euroopan kardiologisen seuran (European Society of Cardiology, ESC) ja sen jaoksien järjestämään jatkokoulutukseen. Myös osallistuminen American College of Cardiology'n ja American Heart Association'in tieteellisiin kokouksiin on suotavaa.

*Attendance at the theoretical courses must amount to at least 80 hours, of which 60 hours must be specifically in the field of cardiology. Participation in the national courses organized by the Finnish Cardiac Society and its working groups and postgraduate training courses organized by the European Society of Cardiology and its Working Groups is highly recommended. Participation in the scientific sessions of the American College of Cardiology and American Heart Association is similarly recommended.*

## **VALTAKUNNALLINEN KUULUSTELU** **NATIONAL BOARD EXAMINATION**

Valtakunnallinen kuulustelu kuuluu pakollisena kardiologian koulutusohjelmaan.  
*The national board examination is a compulsory part of the training programme in cardiology.*

## **KOULUTUKSEN ARVIOINNIN TOTEUTTAMINEN** **EVALUATION OF THE TRAINING**

Kullekin erikoistumassa olevalle lääkärille nimetään henkilökohtainen ohjaaja, joka on klinikassa toimiva kardiologi. Ohjaajan tehtävänä on opastaa erikoistumassa olevaa lääkäriä ja seurata hänen edistymistään koko koulutuksen ajan. Kullakin kardiologian osa-alueella on vastaava kouluttaja. Seurannan apuvälineenä käytetään henkilökohtaista lokikirjaa.

*A personal tutor who is working as a practising specialist in cardiology at the clinic will be appointed for each trainee. The task of the tutor is to guide and follow the progress of the trainee throughout the training. Each separate area of cardiology will have a trainer in charge of it. The trainee's personal logbook will be used as a means of follow-up and progress evaluation.*

# **KOULUTUSTA ANTAVAN LAITOKSEN KUVAUS**

*COORDINATING TRAINING INSTITUTE - DESCRIPTION*

## KOULUTUSTA ANTAVAN LAITOKSEN KUVAUS

### COORDINATING TRAINING INSTITUTE - DESCRIPTION

Ylilääkäri <i>Chief Physician</i>	_____
Osasto <i>Department</i>	_____
Sairaala <i>Hospital</i>	_____
Osoite <i>Address</i>	_____
Postinumero ja -toimipaikka <i>Postal code and city</i>	_____
Maa <i>Country</i>	_____

Vastuualue asukasta  
*Catchment area* *inhabitants*

Onko sairaalalla/klinikalla 24 h vrk:ssa toimiva valikoimaton päivystysvastaanotto? Kyllä Ei  
*Has the clinic 24 hours unselected, acute intake?* Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Valikoitumattomien päivystystapauksien sairaalaanottojen lukumäärä/vuosi  
*Number of unselected, acute admissions per year* \_\_\_\_\_

Elektiivisten hoitajaksojen kokonaismäärä/vuosi  
*Total number of elective admissions per year* \_\_\_\_\_

Vuodepaikkojen lukumäärä osastoilla  
*Number of beds in wards* \_\_\_\_\_

Kardiologiset vuodepaikat  
*Number of beds in cardiological care* \_\_\_\_\_

Sydänvalvonnan potilaspaikat  
*Number of beds in cardiac care unit* \_\_\_\_\_

Tehohoitopaikat  
*Number of beds in intensive care* \_\_\_\_\_

Avohoitokäyntien lukumäärä/vuosi  
*Number of out-patient visits per year* \_\_\_\_\_

Sisätauteihin ja thoraxkirurgiaan liittyvät muut klinikat?  
*Associated clinics of internal medicine and thoracic surgery?* \_\_\_\_\_

Onko klinikalla vakiintunut  
*Has the clinic established*

klininen koulutusohjelma Kyllä Ei  
*a clinical training programme* Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

kliinisiä konferensseja/kokouksia Kyllä Ei  
*clinical conferences/meetings* Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

(laadunvalvonta) tarkistuksia Kyllä Ei  
*audits* Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

virallinen koulutuksellinen koulutusohjelma Kyllä Ei  
*a formal educational programme* Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

lehtireferaattilaisuuksia/kokouksia Kyllä Ei  
*journal clubs/meetings* Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

tieteellisiä kokouksia Kyllä Ei  
*scientific conferences* Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Kuinka monta artikkelia klinikka on julkaissut kansainvälisissä kriittisissä aikakauslehdissä viimeisen 3 vuoden aikana?

*How many papers has the clinic published in international board-reviewed journals during the last 3 years?*

kpl  
articles

Kuinka monta esitystä klinikalla on ollut kansallisissa tai kansainvälisissä kokouksissa viimeisen 3 vuoden aikana?

*How many papers has the clinic presented at national or international meetings during the last 3 years?*

kpl  
presentations

Onko koulutuksessa olevilla kunnolliset/riittävät toimistotilat?

*Do the trainees have adequate office facilities?*

Kyllä  
Yes

Ei  
No

Onko klinikalla kunnolliset kirjastotilat/kirjastotoiminta?

*Does the clinic have proper library facilities?*

Kyllä  
Yes

Ei  
No

Onko koulutuskeskuksella kansallinen hyväksyntä

*Has the training centre national approval for training in*

runkokoulutuksessa

*common trunk*

Kyllä  
Yes

Ei  
No

sisätautien erikoistumiskoulutuksessa

*speciality training in internal medicine*

Kyllä  
Yes

Ei  
No

kardiologian erikoistumiskoulutuksessa

*speciality training in cardiology*

Kyllä  
Yes

Ei  
No

Muut sisätautien erikoisalajat?

*Other specialities in internal medicine?*

Onko kansallinen tarkistava elin hyväksynyt koulutusta antavan keskuksen/koulutusohjelman?

*Has the training centre/programme been approved by a national inspector?*

Kyllä  
Yes

Ei  
No

Kardiologian erikoisalan eurooppalaisen hallituksen koulutusta antava keskuksen hyväksyntä

*Training centre approved by the European Board of Speciality in Cardiology*

Pvm

*Date*

Pvm

*Date*

Nimi

*Name*

Nimi

*Name*

Allekirjoitus

*Signature*

Allekirjoitus

*Signature*

Tarkistus/laadunvalvonta suoritettu

*Audit performed by*

Pvm

*Date*

Nimi

*Name*

Osoite

*Address*

◆ **LÄÄKETIETEELLINEN HENKILÖKUNTA**  
**MEDICAL STAFF**

**OPETUKSEEN OSALLISTUVA SENIORIKUNTA**  
**SENIOR STAFF INVOLVED IN TRAINING**

<b>Nimi, asema, arvo</b> <i>Name, position, qualifications</i>	<b>Vastuualue</b> <i>Area of responsibility</i>

**MUU SENIORIKUNTA**  
**OTHER SENIOR STAFF**

<b>Nimi, asema, arvo</b> <i>Name, position, qualifications</i>	<b>Vastuualue</b> <i>Area of responsibility</i>

◆ **KOULUTUKSEEN OSALLISTUJAT (2 KOULUTUSVIRKAA)**  
**TRAINEES (2 POSITIONS)**

Nimi  
*Name* \_\_\_\_\_

Nimi  
*Name* \_\_\_\_\_

# **KARDIOLOGIKSI KOULUTETTAVAN LOKIKIRJA**

*LOG BOOK FOR TRAINEE*

**■ RUNKOKOULUTUS (3 vuotta, sisältäen 6 kk perusterveydenhuollossa)**  
**COMMON TRUNK (3 years, including 6 months of service in basic health care)**

Sairaala <i>Hospital/clinic</i>	Toimi <i>Position</i>	Alkamispvm <i>From</i> (day/month, year)	Loppumispvm <i>To</i> (day/month, year)	Kesto <i>Duration</i>	Välipäätöksessä hyväksytty <i>Approved in annual evaluation</i>
		__/__/__	__/__/__		
		__/__/__	__/__/__		
		__/__/__	__/__/__		
		__/__/__	__/__/__		
		__/__/__	__/__/__		
		__/__/__	__/__/__		
		__/__/__	__/__/__		
		__/__/__	__/__/__		
		__/__/__	__/__/__		
		__/__/__	__/__/__		
		__/__/__	__/__/__		
YHTEENSÄ (vuotta, kuukautta) <i>TOTAL (years, months)</i>					

**TUTKIMUSTYÖ**  
**RESEARCH**

Alkamispvm <i>From</i> (day/month, year)	Loppumispvm <i>To</i> (day/month, year)	Kesto <i>Duration</i>	Seniorin kuitaus <i>Validated by trainers' signature</i>
__/__/__	__/__/__		
__/__/__	__/__/__		
__/__/__	__/__/__		
__/__/__	__/__/__		
__/__/__	__/__/__		
__/__/__	__/__/__		
__/__/__	__/__/__		
__/__/__	__/__/__		
__/__/__	__/__/__		
__/__/__	__/__/__		
YHTEENSÄ (vuotta, kuukautta) <i>TOTAL (years, months)</i>			

**● ERIKOISKOULUTUS (3 VUOTTA) - TRAINING IN CARDIOLOGY (3 YEARS)**

# 1. VUOSI - FIRST YEAR

	Aika Time	Koulutettava Trainee	/ Kouluttaja Trainer
Vuodeosasto <i>Cardiology ward duty</i>	_____	_____	_____
Sydänvalvonta <i>Cardiac care unit</i>	_____	_____	_____
Postoperatiivinen osasto <i>Postoperative ward</i>	_____	_____	_____
Poliklinikka <i>Cardiology out-patient clinic</i>	_____	_____	_____
Katetrisaatiolaboratorio <i>Cath. lab service</i>	_____	_____	_____
Päivystys (öiden lkm) <i>Night duty (number of nights)</i>	_____	_____	_____

Toimenpiteet <i>Procedures</i>	Suoritettujen toimenpiteiden lkm Number of procedures			(N=kaikki vaadittavat) <i>(N = total required)</i>
	Runkokoulutus <i>Common trunk</i>	Erikoiskoulutus <i>Training in cardiology</i>	Seuratut <i>Observed</i>	
EKG:n tulkinta <i>Interpreting ECG results</i>				(1000*)
Rasituskokeiden tulkinta <i>Interpreting stress tests</i>				(300*)
PitkäaikaisEKG-rekisteröintien tulkinta <i>Interpreting the results of 24 h ambulatory ECG</i>				(200)
Kaikukardiografiatutkimukset <i>Echocardiography procedures</i>				(500, josta/of which
TEE				50 by TEE)
Pysyvän tahdistimen asennus <i>Introduction of a permanent pacemaker</i>				(10)
Tahdistimen ohjelmointi <i>Pacemaker programming</i>				(50)
Rytmihäiriötahdistimen ohjelmointi <i>AICD programming</i>				(10)
"Uivien" katetrien asennus (CVK, S-G) <i>Introduction of floating catheters</i>				(20*)
Oikean ja vasemman puolen sydänkatetrisaatiot <i>Right and left heart catheterization</i>				(25)
Sepelvaltimoiden varjoainekuvaukset <i>Coronary angiography and ventriculography</i>				(300 seurattua/ observed***)
Pallolaajennustoimenpiteitä ja muita interventionaalisia toimenpiteitä <i>PTCA and other interventions</i>				(50 seurattua/ observed***)
Invasiivinen elektrofysiologia <i>Invasive electrophysiology</i>				(25***)
Sydänlihaskiopsiat tai väliaikaisen tahdistimen asennukset <i>Heart muscle biopsies or installation of temporary pacemakers</i>				10
Sydämen isotooppitutkimukset <i>Nuclear cardiology procedures</i>				(30***)
Kouluttajan vahvistus <i>Validated by trainer</i>	Päiväys <i>Date</i>		Nimikirjaimet <i>Initials</i>	

\* = sisältää myös runkokoulutuksen aikana tehdyt toimenpiteet, \*\* = joista 100 itsenäisenä, \*\*\* = sisältää myös toimenpiteet, joissa mukana toimenpiteessä, hoitoratkaisujen pohdinnassa tai tulosten tulkinassa. \* = includes procedures carried out during common trunk, \*\* = of which 100 independently, \*\*\* = includes procedures in which the trainee has personally participated in the implementation, discussion, interpretations and decision-making

## ● ERIKOISKOULUTUS (3 VUOTTA) - TRAINING IN CARDIOLOGY (3 YEARS)

## 2. VUOSI - SECOND YEAR

	Aika Time	Koulutettava Trainee	/ Kouluttaja Trainer
Vuodeosasto Cardiology ward duty	_____	_____	_____
Sydänvalvonta Cardiac care unit	_____	_____	_____
Postoperatiivinen osasto Postoperative ward	_____	_____	_____
Poliklinikka Cardiology out-patient clinic	_____	_____	_____
Katetrisaatiolaboratorio Cath. lab service	_____	_____	_____
Päivystys (öiden lkm) Night duty (number of nights)	_____	_____	_____

Toimenpiteet Procedures	Suoritettujen toimenpiteiden lkm Number of procedures			(N=kaikki vaadittavat) (N = total required)
	Runkokoulutus Common trunk	Erikoiskoulutus Training in cardiology	Seuratut Observed	
EKG:n tulkinta Interpreting ECG results				(1000*)
Rasituskokeiden tulkinta Interpreting stress tests				(300*)
PitkäaikaisEKG-rekisteröintien tulkinta Interpreting the results of 24 h ambulatory ECG				(200)
Kaikukardiografiatutkimukset Echocardiography procedures				(500, josta/of which
TEE				50 by TEE)
Pysyvän tahdistimen asennus Introduction of a permanent pacemaker				(10)
Tahdistimen ohjelmointi Pacemaker programming				(50)
Rytmihäiriötahdistimen ohjelmointi AICD programming				(10)
"Uivien" katetrien asennus (CVK, S-G) Introduction of floating catheters				(20*)
Oikean ja vasemman puolen sydänkatetrisaatiot Right and left heart catheterization				(25)
Sepelvaltimoiden varjoainekuvaukset Coronary angiography and ventriculography				(300 seurattua/ observed***)
Pallolaajennustoimenpiteitä ja muita interventionaalisia toimenpiteitä PTCA and other interventions				(50 seurattua/ observed***)
Invasiivinen elektrofysiologia Invasive electrophysiology				(25***)
Sydänlihaskiopsiat tai väliaikaisen tahdistimen asennukset Heart muscle biopsies or installation of temporary pacemakers				10
Sydämen isotooppitutkimukset Nuclear cardiology procedures				(30***)
Kouluttajan vahvistus Validated by trainer	Päiväys Date	Nimikirjaimet Initials		

\* = sisältää myös runkokoulutuksen aikana tehdyt toimenpiteet, \*\* = joista 100 itsenäisenä, \*\*\* = sisältää myös toimenpiteet, joissa mukana toimenpiteessä, hoitoratkaisujen pohdinnassa tai tulosten tulkinassa. \* = includes procedures carried out during common trunk, \*\* = of which 100 independently, \*\*\* = includes procedures in which the trainee has personally participated in the implementation, discussion, interpretations and decision-making

### ● ERIKOISKOULUTUS (3 VUOTTA) - TRAINING IN CARDIOLOGY (3 YEARS)

### 3. VUOSI - THIRD YEAR

	Aika Time	Koulutettava Trainee	/ Kouluttaja Trainer
Vuodeosasto <i>Cardiology ward duty</i>	_____	_____	_____
Sydänvalvonta <i>Cardiac care unit</i>	_____	_____	_____
Postoperatiivinen osasto <i>Postoperative ward</i>	_____	_____	_____
Poliklinikka <i>Cardiology out-patient clinic</i>	_____	_____	_____
Katetrisaatiolaboratorio <i>Cath. lab service</i>	_____	_____	_____
Päivystys (öiden lkm) <i>Night duty (number of nights)</i>	_____	_____	_____

Toimenpiteet <i>Procedures</i>	Suoritettujen toimenpiteiden lkm Number of procedures			(N=kaikki vaadittavat) <i>(N = total required)</i>
	Runkokoulutus <i>Common trunk</i>	Erikoiskoulutus <i>Training in cardiology</i>	Seuratut <i>Observed</i>	
EKG:n tulkinta <i>Interpreting ECG results</i>				(1000*)
Rasituskokeiden tulkinta <i>Interpreting stress tests</i>				(300*)
PitkäaikaisEKG-rekisteröintien tulkinta <i>Interpreting the results of 24 h ambulatory ECG</i>				(200)
Kaikukardiografiatutkimukset <i>Echocardiography procedures</i>				(500, josta/of which
TEE				50 by TEE)
Pysyvän tahdistimen asennus <i>Introduction of a permanent pacemaker</i>				(10)
Tahdistimen ohjelmointi <i>Pacemaker programming</i>				(50)
Rytmihäiriötahdistimen ohjelmointi <i>AICD programming</i>				(10)
"Uivien" katetrien asennus (CVK, S-G) <i>Introduction of floating catheters</i>				(20*)
Oikean ja vasemman puolen sydänkatetrisaatiot <i>Right and left heart catheterization</i>				(25)
Sepelvaltimoiden varjoainekuvaukset <i>Coronary angiography and ventriculography</i>				(300 seurattua/ observed***)
Pallolaajennustoimenpiteitä ja muita interventionaalisia toimenpiteitä <i>PTCA and other interventions</i>				(50 seurattua/ observed***)
Invasiivinen elektrofysiologia <i>Invasive electrophysiology</i>				(25***)
Sydänlihaskiopsiat tai väliaikaisen tahdistimen asennukset <i>Heart muscle biopsies or installation of temporary pacemakers</i>				10
Sydämen isotooppitutkimukset <i>Nuclear cardiology procedures</i>				(30***)
Kouluttajan vahvistus <i>Validated by trainer</i>	Päiväys <i>Date</i>		Nimikirjaimet <i>Initials</i>	

\* = sisältää myös runkokoulutuksen aikana tehdyt toimenpiteet, \*\* = joista 100 itsenäisenä, \*\*\* = sisältää myös toimenpiteet, joissa mukana toimenpiteessä, hoitoratkaisujen pohdinnassa tai tulosten tulkinassa. \* = includes procedures carried out during common trunk, \*\* = of which 100 independently, \*\*\* = includes procedures in which the trainee has personally participated in the implementation, discussion, interpretations and decision-making





---

**◆ ERIKOISLÄÄKÄRIKUULUSTELU SUORITETTU**  
**NATIONAL BOARD EXAMINATION**

Suorituspäivämäärä  
*Date of graduation*

---

Päiväys  
*Date*

Koulutettava  
*Trainee*

/ Kouluttaja  
*Trainer*

---

**◆ KOULUTETTAVAN PALAUTE/ARVIO KOULUTUKSESTA**  
**FEEDBACK/EVALUATION OF THE TRAINING**

Koulutettavan toivotaan antavan suullista palautetta koulutuksestaan koko erikoistumiskoulutuksensa ajan, mikäli siihen on tarvetta. Koulutuksen ajan tai sen päätyttyä on myös mahdollista antaa kirjallista palautetta joko paikallisesti kardiologikoulutuksesta vastaaville tai niin haluttaessa, kardiologian kansalliselle arviointikunnalle. Saatu palaute pyritään ottamaan huomioon koulutussuunnitelmia arvioitaessa ja kehitettäessä.

*The trainee should feel free to give comments and feedback during the training, and should do so if needed. It is also possible to give written feedback after graduation or during training either to the local trainers or, if so desired, to the national evaluation board for training in cardiology. All feedback received will be taken into consideration when evaluating and improving the training in the future.*